



Built to Lead

Для немедленной публикации:
03/08/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ \$2,4 МЛН НА ПОДДЕРЖКУ ТРУДОУСТРОЙСТВА ИНВАЛИДОВ

100 организаций, занимающихся трудоустройством инвалидов, получат финансирование в рамках инициативы Employment First

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о распределении \$2,4 млн между 100 организациями, которые предоставляют услуги по трудоустройству для инвалидов путем сотрудничества со Службой занятости штата Нью-Йорк (New York State Employment Services System). Это финансирование является составной частью инициативы губернатора Employment First, призванной повысить возможности трудоустройства для инвалидов.

«Это финансирование продолжает нью-йоркскую политику вовлечения в социальную жизнь всех слоев населения, так как благодаря ему инвалиды получают доступ ко всем необходимым услугам по трудоустройству, — **заявил губернатор Куомо (Cuomo)**. — Это действие стало очередным примером нашей упорной работы по расширению экономических возможностей для всех ньюйоркцев».

Созданная исполнительным распоряжением №136, инициатива губернатора Employment First занимается разработкой правил и методов для государственных учреждений, местных агентств и правозащитных организаций, которые позволят повысить показатели занятости среди инвалидов в Нью-Йорке и снизят уровень бедности среди них. Инициатива также побуждает различные предприятия принимать формальные правила в отношении найма инвалидов.

Более подробную информацию о политике штата Нью-Йорк Employment First вы сможете найти [здесь](#).

Список организаций, получивших финансирование и их разбивка по регионам доступны [здесь](#).

Начальник Управления штата Нью-Йорк по охране психического здоровья (New York State Office of Mental Health) д-р Энн Мэри Т. Салливан (Dr. Ann Marie T. Sullivan) заявила: «Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) штат Нью-Йорк продолжает принимать самые прогрессивные меры в области

трудоустройства инвалидов. Помогая людям с психическими расстройствами получать значимую работу, мы не только помогаем им с экономической точки зрения, но и способствуем процессу выздоровления, помогая им приобрести ощущение независимости и гордости. Работая вместе и оказывая поддержку при продвижении вперед, мы создаем более яркое будущее для Нью-Йорка».

Губернатор также объявил о том, что штат Нью-Йорк получил грант на проведение курсов подготовки от Управления по вопросам программ трудоустройства инвалидов при Департаменте труда США (United States Department of Labor's Office of Disability Employment Programs), которое предоставляет комплексную поддержку инициативы губернатора Employment First и позволяет проводить подготовку до 10 000 бюро и организаций, оказывающих услуги трудоустройства для инвалидов.

NYESS, неотъемлемая часть инициативы губернатора Employment First, является крупнейшей в США сетью служб занятости для инвалидов. На сегодняшний день \$2,4 млн от Управления по вопросам социальной безопасности (Social Security Administration) были получены 100 организациями штата Нью-Йорк, которые помогли 7 755 инвалидам получить услуги по трудоустройству, причем 1 366 из них получили постоянную занятость. NYESS предоставляет всем ньюйоркцам — вне зависимости от наличия инвалидности — доступ к комплексным услугам в сфере трудоустройства и поддерживает инклюзивный поиск кандидатов для около 120 000 вакансий, в настоящее время размещенных работодателями штата.

Более полную информацию о NYESS можно получить [здесь](#).

В качестве одного из 19 штатов, получивших финансирование от Управления по вопросам программ трудоустройства инвалидов при Департаменте труда США (United States Department of Labor's Office of Disability Employment Programs) в 2016—2017 отчетном году, Нью-Йорк получит 400 часов в виде курсов подготовки от признанных национальных экспертов в области трудоустройства инвалидов. Эти курсы подготовки сосредоточатся на предоставлении организациям, обслуживающим жителей, информации о культурных преобразованиях, необходимых для поддержки программы губернатора Куомо (Cuomo) Employment First и позволят создать стратегии внедрения особых услуг, направленных на улучшение показателей занятости и на снижение уровня бедности среди инвалидов.

Чтобы расширить охват этой ценной программы подготовки, власти штата будут преследовать подход «обучай учителей» и отдадут приоритет подготовке лидеров по вопросам трудоустройства инвалидов в отраслевых объединениях, являющихся партнерами Альянса штата Нью-Йорк за инклюзивность трудовых ресурсов (New York State Inclusive Workforce Alliance). Ожидается, что каждый из 20 участников Альянса штата Нью-Йорк за инклюзивность трудовых ресурсов (New York State Inclusive Workforce Alliance) обучит 100 своих сотрудников применению испытанных на практике методов, которые будут поддерживать

модель трудоустройства в соответствии с инициативой Employment First.

Член Конгресса Чарльз Б. Рэнджел (Charles B. Rangel) заявил: «Физические или психические проблемы не должны закрывать двери к трудоустройству. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за предоставление курсов подготовки и помощь организациям, обслуживающим инвалидов Нью-Йорка. Я продолжу бороться за то, чтобы все американцы, независимо от своих физических или психических возможностей, имели одинаковые возможности воплотить в жизнь американскую мечту».

Член Конгресса Грегори У. Микс (Gregory W. Meeks) подчеркнул: «Я хвалю губернатора Куомо (Cuomo) за то, что его администрация стремится улучшить возможности трудоустройства для инвалидов в городе и штате Нью-Йорк. Такие программы как инициатива губернатора Employment First повышают вероятность того, что инвалиды и помогающие им организации будут иметь все необходимые ресурсы и возможности для поиска вакансий. Нам совершенно необходимо продолжать повышать приоритет подобных программ, которые позволяют нашей экономике вернуть полную занятость и создают стабильные возможности для трудящихся — как для инвалидов, так и для всех остальных».

Член Конгресса Брайан Хиггинс (Brian Higgins) заявил: «Работа дает всем людям, включая инвалидов, не только стабильный заработок, но и чувство удовлетворения и независимости. Эта инициатива продолжит укреплять успешное партнерство между Администрацией по вопросам социальной безопасности (Social Security Administration), Департаментом труда (Department of Labor) и штатом Нью-Йорк, что позволит предоставлять услуги по поиску занятости с последующим трудоустройством для тысяч ньюйоркцев-инвалидов, а также обучит тысячи сотрудников профильных учреждений наилучшим методам интеграции таких работников».

Член Конгресса Иветт Д. Кларк (Yvette D. Clarke) заявила: «Защита и постановка во главу угла потребности инвалидов должны оставаться приоритетом для всех уровней власти. Инициатива Employment First, путем использования Службы занятости Нью-Йорка (New York Employment Services System), продолжит предоставлять обслуживающим инвалидов организациям все необходимые ресурсы для расширения критически важной помощи с поиском работы. Благодаря выделению свыше 2 миллионов долларов от Администрации по вопросам социальной безопасности (Social Security Administration), мы расширим возможности трудоустройства для тех жителей, среди которых наблюдаются самые высокие показатели безработицы и бедности в нашем штате. Я продолжу сотрудничать с администрацией Куомо (Cuomo) и профильными ведомствами штата Нью-Йорк, чтобы гарантированно обеспечить более широкий доступ к этим важным ресурсам для всех ньюйоркцев».

Член Конгресса Пол Тонко (Paul Tonko) отметил: «Мы укрепляем наше общество, нашу экономику и самих себя, помогая своим друзьям и соседям

преодолевать особые проблемы на рабочих местах. Все, кто хочет работать должны иметь возможность найти рабочее место. Мы с губернатором на постоянной основе преследуем эту цель и стремимся предоставлять такие возможности. Я благодарю команду NYESS за неустанную и целеустремленную работу по поиску постоянной занятости для инвалидов в нашем штате. Я надеюсь и в дальнейшем сотрудничать с ними, обеспечивая для всех ньюйоркцев возможность продвигаться вперед».

Член Конгресса Шон Патрик Малони (Sean Patrick Maloney) заявил: «Мы должны продолжать убирать преграды на пути к трудоустройству для инвалидов. Каждый житель Нью-Йорка, желающий работать или нуждающийся в рабочем месте, должен иметь доступ ко всем ресурсам, необходимым для успешного трудоустройства. Инициатива губернатора Куомо (Cuomo) Employment First уже помогла тысячам ньюйоркцев-инвалидов получить работу, а это дополнительной финансовой поддержкой со стороны федеральных властей обеспечит профильным организациям чрезвычайно важные курсы подготовки, благодаря которым ньюйоркцы смогут найти работу и выбраться из бедности».

Член Конгресса Кэтлин Райс (Kathleen Rice) отметила: «У нас есть важная обязанность — предоставлять поддержку и создавать возможности для ньюйоркцев-инвалидов, чтобы они смогли полностью раскрыть свой потенциал и вести достойную и независимую жизнь. Это федеральное финансирование поддержит сотни организаций по всему штату, которые помогают тысячам инвалидов из числа жителей Нью-Йорка получать хорошие и надежные рабочие места, как путем улучшения предоставления услуг по поиску вакансий, так и улучшая подготовку сотрудников, которые непосредственно оказывают такие услуги. Эти средства на долгое время помогут подготавливать профессиональные трудовые кадры высокой квалификации, которые будут усердно помогать инвалидам в поиске подходящей и надежной занятости».

Харви Розенталь (Harvey Rosenthal), директор Ассоциации специалистов по психиатрической реабилитации в штате Нью-Йорк (New York Association of Psychiatric Rehabilitation Services) заявил: «Я с большим удовлетворением слежу за действиями губернатора и его администрации и за исполнением обещаний о трудоустройстве и повышении экономической самостоятельности для ньюйоркцев-инвалидов. Трудоустройство необходимо для того, чтобы выбраться из бедности и полностью включиться в социальную жизнь».

Майкл Сирейтер (Michael Seereiter), президент и генеральный исполнительный директор Ассоциации штата Нью-Йорк по вопросам реабилитации (New York State Rehabilitation Association), заявил: «Гибкое финансирование и техническая поддержка — это самые эффективные методы, с помощью которых власти могут поддерживать инновации и креативность в том, что касается помощи инвалидам при поиске занятости, которая поможет им полностью включиться в социальную жизнь. Нью-Йорк заслуживает всяческих похвал за предоставление этих ресурсов, которые обеспечат работу организаций,

предоставляющих помощь в поиске работы. Эти ресурсы предусматривают их гибкое использование и помогут сделать Нью-Йорк лидером среди всех штатов в области трудоустройства и включения инвалидов в социальную жизнь».

Инициатива штата Нью-Йорк Employment First получает поддержку от следующих ведомств: Управление по вопросам психического здоровья (Office of Mental Health), Департамент здравоохранения (Department of Health), Управление по борьбе со злоупотреблением алкогольными напитками и наркотическими веществами (Office of Alcoholism and Substance Abuse Services), Управление по обслуживанию жителей с нарушением развития (The Office for People with Developmental Disabilities), Департамент труда (Department of Labor), Управление по делам ветеранов (Division of Veterans Affairs), Управление по делам ребенка и семьи (Office of Children and Family Services), Департамент транспорта (Department of Transportation), корпорация Empire State Development, Департамент образования (Education Department), Комиссия по делам слепых (Commission for the Blind), Департамент обслуживания граждан (Department of Civil Services), и Центр правовой защиты лиц с особыми потребностями (Justice Center for the Protection of People with Special Needs).

NYESS — это сеть служб занятости, зарегистрированная в программе Администрации по вопросам социальной безопасности США «Билет на работу» (U.S. Social Security Administration's Ticket-to-Work program), которая поддерживает профессиональное развитие инвалидов. NYESS координирует предоставление услуг программы «Билет на работу» (Ticket-to-Work) на местном уровне. NYESS находится в ведении Управления по охране психического здоровья (Office of Mental Health) и Департамента труда (Department of Labor), при участии Комиссии по делам слепых (Commission for the Blind), Управления профессиональной реабилитации (ACCES-VR) при Департаменте образования штата Нью-Йорк (State Education Department), Управления по борьбе со злоупотреблением алкогольными напитками и наркотическими веществами (Office of Alcoholism and Substance Abuse Services, OASAS), Управления по обслуживанию жителей с нарушениями развития (Office for People with Developmental Disabilities) и Управления по делам пожилых (Office for the Aging).

Более подробная информация о поддержке инициативы Employment First со стороны службы занятости инвалидов при Департаменте труда США доступна [здесь](#).

###

Другие новости на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418